



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • AGOSTO DE 2025



6 DE SEPTIEMBRE • 10:00 A. M. - 3:00 P.M. CENTRO DE NORCROSS

¡Saludos, amantes de los autos! Diríjase al centro de Norcross para la Atlanta British Car Fayre, una celebración gratuita y fabulosa de todo lo británico y brillantemente motorizado. Deleite sus ojos en cientos de autos y motocicletas británicos clásicos, desde elegantes Jaguars y Minis deportivos hasta Triumphs antiguos y Bentleys clásicos.

Las calles estarán adornadas con banderas Union Jack, encanto vintage y diversión de temática británica. Disfrute de los deliciosos bocadillos de inspiración británica, bebidas y paletas refrescantes en las tiendas y restaurantes locales que participarán en las festividades. Si es un fanático de los motores de toda la vida o simplemente le encanta un buen paseo, ¡es un día fantástico que no querrá perderse!



¡SIENTA EL RITMO BRITÁNICO!

Prepárese para bailar y cantar mientras The Return, una sensacional banda tributo a The Beatles, ¡trae una ola de la magia de Abbey Road al centro de Norcross para la Atlanta British Car Fayre! Con su sonido impecable y su energía icónica, crearán el ambiente perfecto para un día lleno de encanto británico y melodías clásicas. Además, la emoción no termina ahí: junto con The Return, disfrute de presentaciones especiales durante todo el día que ciertamente harán de este un evento inolvidable.

A las 12:45 p. m., el centro de atención se desplaza brevemente a la Ceremonia de Premiación de Autos, celebrando los vehículos más destacados del día. Luego, volvemos a la música, los recuerdos y las vibras inconfundibles de la Invasión Británica. ¡No se pierda esta oportunidad de reunirse, cantar y disfrutar de un día en el que "todo lo que necesitas es amor" y ritmos británicos clásicos!



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Marshall Cheek
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Bruce Gaynor, Matt Myers, Josh Bare
Administrador Municipal: Eric Johnson • **Subadministradora Municipal:** Tracy Rye
Secretaria Municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA
30071 Horario: Lun. - Vie. 8 a. m. - 5 p. m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

TEMAS DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

DESARROLLO ECONÓMICO



La ciudad de Norcross se complace en dar la bienvenida a David Versel como nuestro nuevo Director de Desarrollo Económico. Con décadas de experiencia como consultor inmobiliario y de desarrollo económico en 30 estados, David aporta una valiosa perspectiva a este cargo. Él espera construir sobre la rica historia y la sólida base económica de Norcross.

Desde su llegada, David ha comenzado por evaluar las condiciones económicas y de mercado actuales de la ciudad, un paso que ha dado a lo largo de su carrera como consultor. Los resultados son alentadores: el desempleo en Norcross es inferior al 3 %, hay pocos espacios comerciales o industriales grandes vacantes y el centro de la ciudad continúa prosperando. Estos son indicadores claros de una economía local fuerte y saludable.

Dicho esto, estas mismas fortalezas también plantean algunos desafíos. Para las empresas que consideran a Norcross, un mercado laboral ajustado y espacios comerciales limitados pueden dificultar la búsqueda de trabajadores o ubicaciones. Además, los últimos sitios disponibles en el Parque Empresarial Northbelt y el Centro de Negocios Beaver Ruin han sido urbanizados recientemente. Ya que casi no hay terrenos sin desarrollar, el crecimiento futuro debe realizarse en sitios que ya han sido desarrollados.

Para abordar esto, el Departamento de Desarrollo Económico se centrará en dos objetivos clave: apoyar a las empresas existentes a medida que crecen y prosperan, e identificar oportunidades de reurbanización, reutilización o desarrollo de relleno en propiedades subutilizadas en toda la ciudad.

La ciudad de Norcross está entusiasmada con el camino que tenemos por delante mientras continuamos desarrollando nuestra economía y planificando un crecimiento cuidadoso y sostenible. Con una base sólida, un centro vibrante y un enfoque claro en la reurbanización inteligente, Norcross está bien posicionada para aprovechar nuevas oportunidades y a la vez preservar el carácter y la historia que hacen única a nuestra ciudad.



¡COMIENCE AQUÍ, CREZCA AQUÍ!

¿Listo para hacer realidad sus sueños de negocio?
¡Norcross es el lugar ideal! Ya sea que esté recién empezando o listo para crecer, estamos aquí para ayudarle en cada paso del camino.

Visite **ChooseNorcross.com** o contacte a David Versel.
¡Hagamos grandes cosas juntos!

DAVID VERSEL

Director de Desarrollo Económico
678-421-2023
David.versel@norcrossga.net





REEMBOLSOS DE NORCROSS POWER POR AHORROS INTELIGENTES

La ciudad de Norcross se complace en anunciar que el Alcalde y el Concejo Municipal han aprobado mantener las tarifas eléctricas residenciales a sus bajos niveles actuales. Las tarifas de Norcross Power se mantienen muy por debajo del promedio del estado de Georgia y significativamente más bajas que las de Georgia Power. Por ejemplo, Norcross Power cobra alrededor de 13.35 centavos por kWh, en comparación con el promedio estatal de 13.72 centavos y de los 15.58 centavos por kWh de Georgia Power. Esto ayuda a mantener asequibles sus facturas mensuales de energía.

Además, dos nuevos programas de reembolso para clientes residenciales de Norcross Power ya están disponibles:

- **Reembolso de \$100 para termostato inteligente:**

Los propietarios de viviendas que califiquen pueden recibir \$100 por la compra de un termostato inteligente. Estos termostatos aprenden su rutina, permiten el control remoto desde su teléfono y pueden reducir las facturas de calefacción y refrigeración entre un 8 % y un 15 %.

- **Reembolso de \$200 para cargador de vehículo eléctrico:**

Los clientes residenciales que instalen un cargador de Nivel 2 para vehículos eléctricos con un permiso de la ciudad pueden calificar para un reembolso de \$200, apoyando así el crecimiento de los vehículos eléctricos en Norcross.

Ambos reembolsos están limitados a 100 por año, y se permite un reembolso por cuenta residencial. Los solicitantes deben ser clientes de Norcross Power, estar al día en sus pagos y presentar un comprobante de compra. Se requerirá un permiso de la ciudad para el reembolso del cargador de VE. Escanee a continuación para más detalles. Estas iniciativas apoyan la eficiencia energética y un Norcross más limpio y ecológico.

**ESCANEE O
HAGA CLIC
AQUÍ PARA
SOLICITAR:**



HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

Con el calor del verano llega un aumento de las tormentas eléctricas y los rayos, lo que representa un grave riesgo para los árboles de nuestra ciudad. Los árboles alcanzados por un rayo a menudo sufren graves daños en la corteza, pérdida de ramas o incluso un fallo estructural completo. Aunque un rayo tal vez no mate a un árbol de inmediato, lo deja vulnerable a plagas y enfermedades.

Si sospecha que un rayo ha dañado un árbol, no se apresure a quitar el árbol. En lugar de eso, consulte a un Arborista Certificado por la ISA para una evaluación completa. Algunos daños pueden estar ocultos y requerir una escalada para evaluarlos. El arborista puede asesorarle sobre los costos de reparación frente a los de remoción para ayudar a que tome una decisión informada.

Además, el verano es la temporada alta para las plagas de árboles como los escarabajos y los barrenadores. Los escarabajos del pino son especialmente peligrosos: atacan a los pinos debilitados y pueden propagarse rápidamente a los pinos sanos de alrededor. Esté atento a las agujas de color rojo anaranjado y a los tubos de resina (savia que parece chicle) en el tronco. Retirar rápidamente los árboles infestados es clave para evitar una mayor propagación.

Manténgase alerta, actúe con prontitud y consulte a profesionales en caso de duda: sus árboles y sus vecinos se lo agradecerán.





PERÍODO DE CALIFICACIÓN PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE 2025

La ciudad de Norcross celebrará sus elecciones municipales de 2025 el martes 4 de noviembre. Si está interesado en postularse para un cargo y servir a nuestra comunidad, ¡el período de calificación es su primer paso!

Los candidatos pueden presentar su documentación de calificación desde el lunes 18 de agosto hasta el miércoles 20 de agosto, de 8:30 a. m. a 4:30 p.m., en el Ayuntamiento de Norcross, ubicado en 65 Lawrenceville St.

Para aparecer en la boleta electoral, todos los documentos requeridos deben presentarse dentro de este plazo. Para obtener detalles sobre la elegibilidad y el proceso de calificación, consulte el código QR a continuación. ¡Esta es su oportunidad de marcar la diferencia en Norcross! Manténgase informado y participe.

**ESCANEE O
HAGA CLIC
PARA MÁS
DETALLES:**



PLAN INTEGRAL

¡La ciudad de Norcross está actualizando su Plan Integral 2045 y el Plan Maestro de Buford Highway, y queremos que usted nos ayude a dar forma al futuro de nuestra comunidad! Este plan establece la visión para el crecimiento, el desarrollo y las inversiones que impactarán a Norcross en los años venideros.

¡Su voz es importante! Sumérjase en el proceso, comparta sus ideas y ayude a priorizar proyectos que hagan de Norcross un lugar aún mejor para vivir. ¿Listo para participar? Simplemente escanee o haga clic en el código QR a continuación para acceder a encuestas, detalles de proyectos y formas divertidas de participar. ¡Construyamos juntos el futuro de Norcross!

**ESCANEE O
HAGA CLIC
PARA MÁS
DETALLES:**



OPCIÓN DE PAGO AUTOMÁTICO DE SERVICIOS PÚBLICOS

La ciudad de Norcross ahora ofrece opciones de pago automático para las facturas de servicios públicos residenciales y comerciales a través de un giro bancario automático. Este conveniente servicio permite que sus pagos se retiren automáticamente de su cuenta bancaria sin cargos por servicio adicional. Estamos comprometidos a mantener el mismo alto nivel de seguridad y facilidad con esta opción.

Para obtener más información o inscribirse, llame al 770-448-2122 o visite el Departamento de Servicios Administrativos Gubernamentales en el Ayuntamiento, 65 Lawrenceville St.



UN SECRETO QUE VALE LA PENA DESENTERRAR

Por Cristy Hines y Paul Sumner,
Miembros de la Junta del Discovery Garden Park

¡A pensar, Norcross! Hay un encantador secreto local escondido justo al lado de Lawrenceville St.; algo así como "¿Dónde está Wally?", pero con más flores y menos camisetas a rayas. Hemos escondido pistas a lo largo de este artículo, así que mantenga los ojos bien abiertos mientras lee. La respuesta no está lejos... una vez que sepa lo que está buscando.

Por un camino no tan obvio se encuentra un refugio tranquilo que ofrece un respiro del ajetreo diario. Está abierto al público, aunque muchos lugareños ni siquiera saben que existe. Sorprendente, ¡considerando lo acogedor que es!

Más que un parque, es un espacio comunitario. Una acogedora fogata crepita con conversaciones. El pabellón invita a los vecinos a reunirse, mientras que el suave sonido de la fuente apacigua el alma. Ya sea que le guste la jardinería o simplemente un buen pícnic, es un lugar que da la bienvenida a todos.

Entonces, ¿cuál es la joya escondida? Lo adivinó: ¡el Discovery Garden Park! Construido por voluntarios y arraigado en la comunidad, este encantador escape en el centro de la ciudad lo está esperando. Pase por allí, dé un paseo y viva en persona la magia del lugar. Es más que un jardín: es un pedacito de hogar. Para más información, contacte con nosotros en dgp@norcrossga.net.



HERRAMIENTAS DE NEGOCIO PARA EL ÉXITO

5 de agosto • 11:00 a. m.
Biblioteca Pública del Condado de Gwinnett en Norcross

2 de septiembre • 11:00 a. m.
Biblioteca Pública del Condado de Gwinnett en Norcross

La ciudad de Norcross está orgullosa de colaborar con PROSPER y la Biblioteca Pública del Condado de Gwinnett para ofrecer seminarios de negocios que cubren temas valiosos como seguros comerciales y de negocios, y más. Estas sesiones brindan orientación experta para ayudar a que su negocio crezca, ¡y también están disponibles en español sin costo adicional! Escanee el código QR a continuación para inscribirse y llevar sus conocimientos de negocios al siguiente nivel.

ESCANEE O
HAGA CLIC
PARA MÁS
DETALLES:



DÍA DE JUEGOS

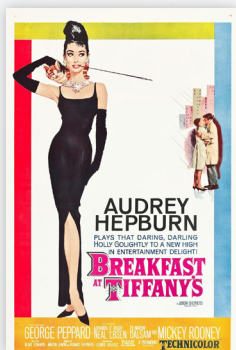
22 de agosto • 5:00 - 7:00 p. m. • Lillian Webb

Marquen sus calendarios: ¡el "Day of Play" (Día de Juegos) estará en el Parque Lillian Webb y no querrán perderse! Organizado por Live Healthy Gwinnett y la ciudad de Norcross, este evento efímero gratuito está repleto de energía, juegos y diversión total.

Desde zonas de juego hasta aventuras al aire libre, hay algo para cada niño y para los niños de corazón. No es necesario inscribirse, solo venga listo para moverse, reír y jugar todo el día. Se recomiendan zapatos cerrados y grandes sonrisas. ¡Aumentemos la diversión y hagamos que estos recuerdos sean épicos!

PARA ESTAR INFORMADO

MOVIE LUNES



11 de agosto
Breakfast At Tiffany's



25 de agosto
Knives Out

¡Luz, cámara, acción! Sumérjase en la magia del cine con los Lunes de Película de Norcross en el Cultural Arts & Community Center (Centro Comunitario y de Artes Culturales).

Acompáñenos todos los segundos y cuartos lunes del mes para disfrutar de una película gratuita y meriendas ligeras.

Con horarios de proyección a la **1:30 y 6:30 p. m.**, ¡prepárese para una doble diversión! Busque sus palomitas de maíz y acomódese para pasar una tarde de película.

DULCES SONIDOS DEL VERANO

LINEUP

El clima no es lo único que se está calentando: ¡nuestra cartelera de conciertos de agosto está que arde! Con cinco espectáculos imperdibles, desde la Serie de Conciertos de Verano hasta Jazz in the Alley, es la manera perfecta de amplificar la banda sonora de su verano. Reúna a su gente y su manta de pícnic (o sillas de jardín), ¡y venga a disfrutar de buena música, buenas vibras y deliciosas comidas locales!

1 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Dancing Dream
7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park

9 DE AGOSTO

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Mabu's Ark Band
7:30 - 9:30 p. m. • Betty Mauldin Park

15 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Nu Wave ATL
7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park

23 DE AGOSTO

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): IAMKHEMESTRY
7:30 - 9:30 p. m. • Betty Mauldin Park

29 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: 7 Bridges—The Ultimate Eagles Experience • 7:30 - 9:30 p. m.
Thrasher Park





LIONHEART

THEATRE COMPANY



15 de agosto • 16 de agosto • 'Bananarama IV'

No se pierda 'Bananarama IV' en Lionheart el viernes 15 y el sábado 16 de agosto a las 7:30 p. m., una noche loca de música, comedia y drag para apoyar Project Chimps. Solo para personas de más de 16 años. Todos los fondos recaudados se destinarán a los chimpancés rescatados que viven en un santuario forestal en las montañas Blue Ridge de Georgia. ¡Risa por una causa!

23 de agosto • "Stages of Celebrity"

¡Lionheart Theatre se enorgullece en invitarle a una noche de teatro divertida y tras los bastidores! El sábado 23 de agosto a las 7:30 p. m., disfrute de una lectura dramatizada de "Stages of Celebrity" de Pauline Hutchinson. Es una velada animada de creatividad, conversación y de ideas nuevas. ¡Además, la asistencia es totalmente gratuita!

Para más información o para comprar entradas, visite lionhearttheatre.org.

NORCROSS

gallery & studios

Del 1 al 31 de agosto • "Artista del mes"

Norcross Gallery & Studios presenta a Aubrey Whittier como la Artista del Mes, con sus obras en exhibición en 45 South Café hasta el 30 de agosto. Acompáñenos a una recepción el domingo 3 de agosto de 2:00 a 4:00 p. m. Sus piezas de arte vibrantes y meditativas reflejan percepciones espirituales transformadas en colores y patrones cautivadores.

3 de agosto • Recepción de "Drawing Attention"

Norcross Gallery & Studios organiza una recepción para "Drawing Attention" el domingo 3 de agosto de 4:00 a 6:00 p. m. Esta exposición con jurado muestra la versatilidad del dibujo como medio, que incluye obras innovadoras tanto de miembros como de no miembros. Con Pam Beagle-Daresta como jurado, la exposición promete una colección dinámica e inspiradora.

Para más información sobre los horarios de la exposición y los talleres, ingrese a:

norcrossgalleryandstudios.org.





FERIADOS OFICIALES

La ciudad de Norcross estará cerrada el lunes 1 de septiembre con motivo del Día del Trabajo. El Ayuntamiento reanudará sus operaciones normales el martes 2 de septiembre. Tenga en cuenta que no habrá servicio de saneamiento ni de reciclaje el lunes 1 de septiembre y todos los servicios de recolección se retrasarán un día por el resto de la semana, de martes a sábado. Gracias por su comprensión, ¡y que tenga un seguro y relajado fin de semana feriado!

**MARQUE SU
CALENDARIO**

1 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Dancing Dream
7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park

5 DE AGOSTO

Seminario de negocios, 11:00 a. m.,
Biblioteca Pública del Condado de Gwinnett en
Norcross

9 DE AGOSTO

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Mabu's Ark Band
7:30 - 9:30 p. m. • Betty Mauldin Park

11 DE AGOSTO

Lunes de película: Breakfast At Tiffany's
1:30 y 6:30 p. m., Cultural Arts & Community Center

15 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Nu Wave ATL
7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park

18 AL 20 DE AGOSTO

Período de calificación para las elecciones municipales
8:30 a. m. - 4:30 p. m., Ayuntamiento de Norcross



22 DE AGOSTO

Día de juegos, 5:00 a 7:00 p. m., Lillian Webb Park

23 DE AGOSTO

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): IAMKHEMESTRY
7:30 - 9:30 p. m. • Betty Mauldin Park

25 DE AGOSTO

Lunes de película: Knives Out, 1:30 y 6:30 p. m.
Cultural Arts & Community Center

29 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: 7 Bridges—The Ultimate
Eagles Experience • 7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir el boletín
en español!